

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 40 (1953)
Heft: 9: Wohnquartiere

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WERK

Schweizer Monatsschrift für Architektur, Kunst
und künstlerisches Gewerbe

Herausgegeben vom Bund Schweizer Architekten

September 1953 / 40. Jahrgang / Heft 9

INHALT

Wohnquartiere

- Die Turmhäuser am Letziggraben und die Bebauung
an der Brahmstraße in Zürich. Projekt und Pläne:
Stadtbaumeister A. H. Steiner, Arch. BSA, Zürich 273
«Cité Rotterdam» in Straßburg. Architekt: Eugène
E. Beaudouin, Paris 281
Réflexions sur les conditions du programme et de son
exécution, par *Eugène E. Beaudouin* 282
Neue Marokkanerstadt in Fès, Marokko. Architekten:
Michel Ecochard, Paris/Rabat; Kurt J. Hodel SIA,
Luzern/Adliswil 286
Projekt für mehrgeschossige Wohnbauten in Fès,
Marokko, von Kurt J. Hodel SIA, Luzern/Adliswil 288
«Die gute Form 1953» 290
Lederwaren aus England 292
Moderne Kunst in Österreich, von *Werner Hofmann* 293
Johann Robert Schürch als Radierer, von *Kurt
Sponagel* 301
- WERK-Chronik
- | | |
|-----------------------------|---------|
| Ausstellungen | * 137 * |
| Tribüne | * 147 * |
| Öffentliche Kunstpflege | * 150 * |
| Formgebung in der Industrie | * 150 * |
| Hinweise | * 151 * |
| Von den Hochschulen | * 152 * |
| Verbände | * 153 * |
| Bücher | * 153 * |
| Wettbewerbe | * 159 * |
| Technische Mitteilungen | * 160 * |

Mitarbeiter dieses Heftes: Eugène E. Beaudouin, Architekt,
Paris; Kurt J. Hodel, Arch. SIA, Luzern/Adliswil; Dr. *Werner
Hofmann*, Graphische Sammlung Albertina, Wien;
Kurt Sponagel, Zürich; Stadtbaumeister A. H. Steiner,
Arch. BSA, Zürich

Redaktion, Architektur: Alfred Roth, Architekt BSA,
Zürich. *Bildende Kunst und Redaktionssekretariat:*
Dr. Heinz Keller, Konservator, Winterthur, Meisen-
straße 1, Winterthur, Telefon 2 22 56

Druck, Verlag, Administration, Inseratenverwaltung:
Buchdruckerei Winterthur AG., Technikumstr. 83,
Postfach 210, Telefon 2 22 52, Postscheck VIIIb 58

Nachdruck aus dem «Werk», auch mit Quellenangabe, ist
nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet.

Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten
Obmann: Hermann Rüfenacht, Architekt BSA, Bundes-
platz 4, Bern

Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes
Zentralsekretariat: Bahnhofstraße 16, Zürich

Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins
Präsident: Professor Dr. Max Huggler, Konservator des
Kunstmuseums Bern

RÉSUMÉS FRANÇAIS

stades d'habitat: la tente ou la hutte de paille (nuala) des
nomades; la maison méditerranéenne à cour intérieure et
sans autre étage que le rez-de-chaussée; la maison (d'in-
fluence européenne) à plusieurs étages.

Projet de maisons d'habitation à plusieurs étages à Fez 288 *1952, K. J. Hodel, arch. SIA, Lucerne*

Dans ce projet conçu pour la population musulmane du
Maroc, on a cherché à tenir compte: 1. des conditions cli-
matériques (l'exposition au midi est, aussi sous cette lati-
tude, la meilleure); 2. de la nécessité (la femme musulmane
ne pouvant se montrer non voilée à des étrangers) de dé-
fendre chaque logement des regards du dehors. D'où des
fenêtres haut situées et partiellement obturées de lamelles
servant aussi de brise-soleil.

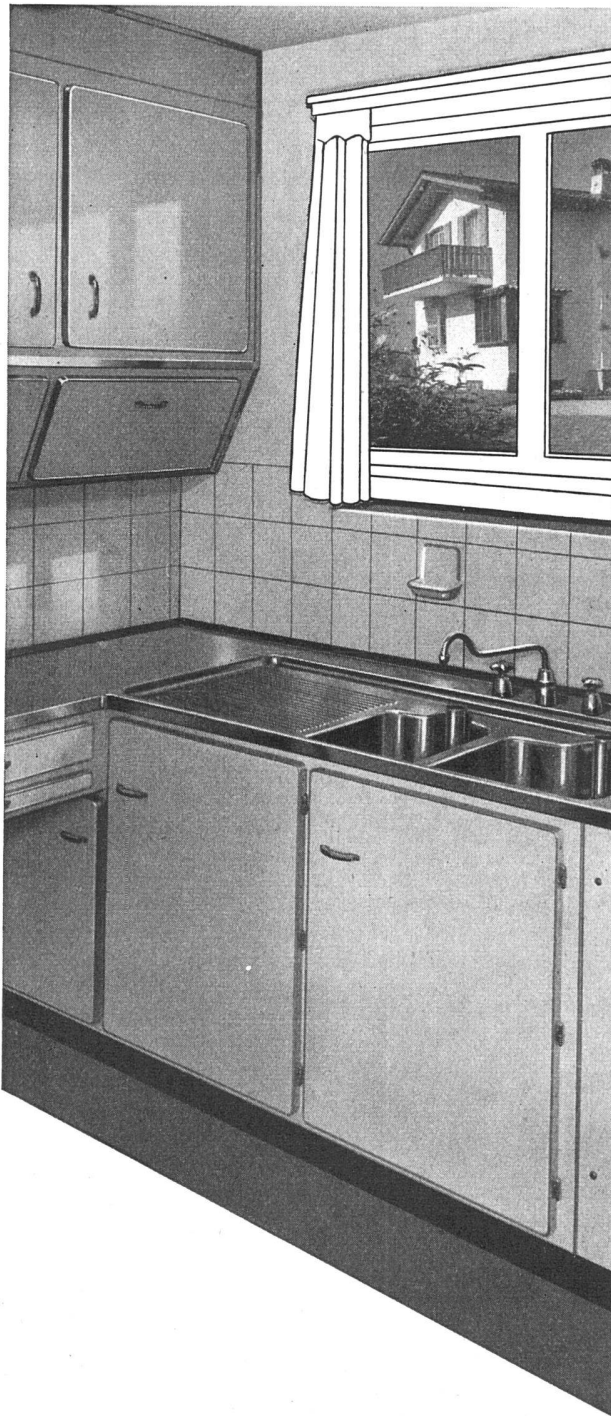
L'art moderne en Autriche 293 *par Werner Hofmann*

Si Hugo von Hofmannsthal put écrire en 1893: «L'art, à
Vienne, n'a point de marché», la capitale, bientôt après,
non seulement engendrait toute une floraison de gloires in-
ternationales dans les lettres, la musique et les sciences,
mais s'illustrait aussi par des peintres comme Klimt, Ko-
koschka, Schiele, et l'architecte Adolf Loos. Entre les deux
guerres, une tradition picturale avait commencé de se
constituer, que le second conflit mondial interrompit. Seul
Herbert Boeckl la représente actuellement, continué par
Carl Unger, l'un et l'autre aboutissant à l'art abstrait. Les
jeunes, un peu hésitants, trouvent plus facilement accès à
l'expression graphique qu'à la peinture, et sont grandement
influencés par Alfred Kubin, ce puissant surréaliste avant
la lettre. Sans pouvoir énumérer en un simple résumé les
nombreuses tendances et personnalités de l'art autrichien
contemporain, relevons seulement ces deux traits propres
au pays: l'impopularité des recherches abstraites pures (ce-
pendant fort actives) et l'héritage baroque qui ne laisse
point de se manifester chez beaucoup. Quant à la sculpture,
elle est indubitablement dominée par l'art de Fritz Wo-
truba. – D'une manière générale, l'art viennois vivant est
nettement conscient de ses rapports avec l'Occident; mais
les créateurs œuvrent dans un milieu qu'un excès de tra-
ditions a rendu indifférent. Ils parlent dans le vide, disait
déjà Adolf Loos, et à cet égard leur situation n'a point
changé.

L'œuvre gravé de Johann Robert Schürch 301 *par Kurt Sponagel*

J. R. S. (1895–1941), né à Aarau, mais de sang bernois, fut
élève du peintre Leuenberger à Zollikon (près Zurich), puis,
à Genève à partir de 1916, fut parfois conseillé par Hodler.
Après un séjour à Choëx (Valais), puis, en 1922, à Florence,
il vécut solitairement à Locarno Monti, avant de s'éteindre
à Ascona. – Outre ses toiles et de très nombreux dessins et
aquarelles, il n'a laissé que 36 planches gravées, mais qui
témoignent d'un grand talent de dessinateur mis au service
d'un art résolument non-abstrait, tout intérieurité et mani-
festant essentiellement une vision infiniment grave de la vie
et de l'univers.

AUS MEINEM ARBEITSPRO



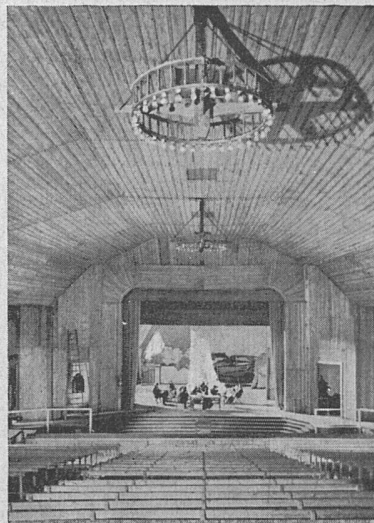
FRANKE-SPÜLTISCHE UND FÜR HÖHERE ANSPRÜCHE UND

vereinigen auf kürzester Distanz ein Maximum an Komfort und technischer dieser winkelförmigen Anlage der Arbeitsablauf von der Hand. Harmonisches Becken, Riffel, Herd und der praktische Rüstblock (im Bilde ganz links) ferner rechterhand ist eine individuelle Variante in den vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten und Unterbauten ist die Küche mit wenigen Griffen tip-top aufgeräumter Höhe verlaufende, fugenlose Abdeckung aus rostfreiem Chromstahl sprichwörtlich bekannt. Ein Bijou sondergleichen! Verlangen Sie bitte bei meinem Vertreter. Lieferung durch die konzessionierten Sanitär-Installateure.

SPEZIALFABRIK FÜR KOMBINATIONEN UND WALTER FRANKE AARE

Am Comptoir: Halle 4, Stand 471

Aus dem Inhalt des Oktoberheftes:



Théâtre du Jorat in Mézières

Theaterfragen

Generelle Punkte zum Theaterbau, von *Hans Curjel*

Wettbewerb für das Nationaltheater in Mannheim

Theaterprojekt für Kassel

Das Théâtre du Jorat in Mézières

Das «Arena Theater» in Miami

Cum grano salis. Eine Glosse zur schweizerischen Architektur, von *Max Frisch*

Les jeunes tendances dans le mouvement artistique lausannois, par *Georges Peilleux*

Rolf Wagner, von *Hans Hildebrandt*

Aus dem Inhalt des Augustheftes:

Moderne Architektur und Kunst in Brasilien

Brasilien und die heutige Architektur, von *S. Giedion*

Wohnquartier Pedregulho in Rio de Janeiro. Architekt:

A. E. Reidy, Stadtbaumeister, Rio de Janeiro

Wohnbauten, Schulen, Industriebauten, Gärten in Brasilien

Imprévu et importance de la contribution des architectes brésiliens au développement actuel de l'architecture contemporaine, par *Lucio Costa*

Zeitgenössische Kunst in Brasilien, von *P. M. Bardi*

Die Tätigkeit der Museen von São Paulo, von *Wolfgang Pfeiffer*

Redaktionsschluß für das Novemberheft:

Hauptteil: 1. September 1953 Chronik: 2. Oktober 1953

Abonnementspreise:

Jahresabonnement Inland: Fr. 33.-, Ausland: Fr. 40.- plus Fr. 5.- für Porto und Verpackung.

Einzelnummer: Inland Fr. 3.30, Ausland Fr. 4.-

Insertionspreise:

1/4 Seite Fr. 360.-, 1/2 Seite Fr. 210.-, 1/4 Seite Fr. 112.50, 1/8 Seite Fr. 67.50. (Bei Wiederholung Rabatt)